

**Poland-Wędrzyn: Toner for laser printers/fax machines**  
**OJ S 106/2015 04/06/2015**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Jednostka Wojskowa 5701 Wędrzyn

Town: Wędrzyn

Postal code: 69-211

Country: Poland

For the attention of: Katarzyna Biegowska

E-mail: [zp45@wp.pl](mailto:zp45@wp.pl)

Telephone: +48 261676145

Fax: +48 261676222

**Internet address(es):**

Electronic access to information: <http://www.45wog.wp.mil.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka organizacyjna Skarbu Państwa podległa MON

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Dostawa materiałów eksploatacyjnych do drukarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych dla Jednostek Wojskowych będących na zaopatrzeniu Jednostki Wojskowej 5701 w Wędrzynie.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Wędrzyn, Międzyrzecz.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

I. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych materiałów eksploatacyjnych do drukarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych dla Jednostek Wojskowych będących na zaopatrzeniu Jednostki Wojskowej 5701 w Wędrzynie.

Szczegółowy wykaz materiałów eksploatacyjnych będących przedmiotem zamówienia, został określony w Formularzu cenowym, stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej SIWZ.

2. Wykonawca zobowiązany jest do dostawy (wraz z rozładunkiem i wniesieniem) przedmiotu

zamówienia do pomieszczeń magazynów w siedzibie Zamawiającego, określonych w załączniku nr 11 do niniejszej SIWZ.

Każdorazowo przed ustalonym terminem dostawy, tj. minimum 10 godzin, Wykonawca zobowiązany jest pisemnie poinformować Zamawiającego o realizacji dostawy i podać imię, nazwisko, numer rejestracyjny pojazdu oraz markę pojazdu dostarczającego towar, w celu wystawienia przepustki i poinformowania SUFO oraz służby dyżurnej o wjeździe w/w pojazdu na teren ochraniający jednostki. W innym wypadku brak będzie możliwości wjazdu pojazdu na teren Zamawiającego, a ewentualny transport materiałów będzie musiał odbywać się ręcznie bez możliwości wjazdu pojazdu na teren jednostki.

3. Dostarczone materiały eksploatacyjne muszą być:

- a) zabezpieczone przez producenta w sposób gwarantujący, że produkt nie był użyty od momentu wyprodukowania, tj. jako fabrycznie nowe;
- b) posiadać naniesiony na obudowie jak i na opakowaniu wewnętrznym i zewnętrznym opis jednoznacznie identyfikujący producenta i produkt zaś na opakowaniu zewnętrznym jego wydajność, oznaczenie, kod produktu, typ i model sprzętu, do którego materiał jest przeznaczony;
- c) posiadać datę przydatności do użycia, która nie może być krótsza niż 12 miesięcy od daty odbioru przedmiotu zamówienia;

Oferowane materiały eksploatacyjne nie mogą być materiałami startowymi.

4. Wykonawca gwarantuje, że zamontowanie i używanie dostarczonych przez niego materiałów eksploatacyjnych nie spowoduje utraty praw gwarancji producenta urządzenia, do którego są przeznaczone.

5. Zamawiający dopuszcza proponowanie materiałów eksploatacyjnych równoważnych do materiałów produkowanych przez producentów drukarek, kserokopiarek i faksów.

6. Oferowane materiały eksploatacyjne równoważne muszą być projektowane, produkowane i dystrybuowane pod nadzorem zintegrowanego systemu zarządzania jakością i zgodnie z wymogami norm ISO 9001:2008, 14001:2004 lub normami równoważnymi.

7. Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca, który zaoferuje materiały równoważne do opisywanych przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego poprzez złożenie dokumentów i oświadczeń, o których mowa w rozdziale VII niniejszej SIWZ.

8. Materiały eksploatacyjne będą dostarczane sukcesywnie partiami, stosownie do potrzeb Zamawiającego, od dnia zawarcia umowy do 18.12.2015.

9. Wielkość i asortyment każdej partii materiałów eksploatacyjnych będzie wynikać z jednostronnej dyspozycji, tj. złożonego zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 20 000,00 PLN brutto jednorazowo, od osoby upoważnionej ze strony Zamawiającego.

10. Ceny jednostkowe wskazane w Formularzu cenowym przez Wykonawcę w kolumnie nr 9 i nr 10 (wg wzoru Załącznik nr 2 do SIWZ), służyć m.in. dla celu porównania ofert i przyznania punktacji w kryterium „cena”.

Ilości wskazane przez Zamawiającego w w/w formularzu w kolumnie nr 11 pn. „Ilości szacunkowe”, są wielkościami przybliżonymi, które mogą ulec zmianie w toku realizacji umowy, służącymi do przyznania punktacji w kryterium „jakość”.

Zamawiający zastrzega sobie prawo możliwości dokonywania zmian ilościowych w toku realizacji umowy w przedstawionym asortymencie stosownie do rzeczywistych potrzeb, przy zachowaniu cen jednostkowych podanych przez Wykonawcę w Formularzu cenowym.

11. Zamawiający w toku realizacji umowy gwarantuje złożenie zamówień na poziomie co najmniej 70 % w ramach kwoty przeznaczonej na realizację zamówienia.

12. Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia odszkodowawcze względem Zamawiającego w przypadku niezrealizowania przez Zamawiającego umowy na poziomie wyższym niż 70 % kwoty przeznaczonej na realizację zamówienia.

13. Zamówienia będą zgłaszane faksem i e-mailem przez osobę wyznaczoną ze strony Zamawiającego.

14. Przez materiały eksploatacyjne do drukarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych rozumiane są materiały eksploatacyjne wymienione jako materiały zalecane przez producenta drukarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych, wymienione w instrukcji obsługi urządzeń, wskazane na stronie internetowej producenta urządzenia jako materiały zalecane, do których są przeznaczone.

15. Oznakowanie wyrobu kodem kreskowym Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia wyrobów oznakowanych kodem

kreskowym zgodnie z Decyzją nr 3/MON Ministra Obrony Narodowej z 3.1.2014 w sprawie wytycznych określających wymagania w zakresie znakowania kodem

kreskowym wyrobów dostarczanych do resortu obrony narodowej. Dostarczone wyroby powinny być oznakowane zgodnie z 4 pkt.1 ppkt.5 (grupa materiałowa 5) ww. decyzji.

Zastosowane etykiety powinny spełniać wymagania określone w 5 dla grupy materiałowej 5 ww. decyzji.

Na potwierdzenie w/w warunku Wykonawca zobowiązany jest do złożenia stosownego oświadczenia wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 10 do SIWZ.

Zamawiający zobowiąże Wykonawcę do przekazania wypełnionej Karty wyrobu w postaci elektronicznej (format MS Excel) do odbiorcy wyrobu zamówienia w karcie

wyrobu Wykonawca powinien umieścić numer GTIN i dane uzupełniające wyrobu (zgodnie z załącznikiem nr 6 ww. decyzji). Wykonawca kartę wyrobu powinien przekazać do

Zamawiającego najpóźniej w dniu dostawy (opcjonalnie 14 dni przed dostawą

Zamawiający wnioskuję o wprowadzenie identyfikatorów GTIN w systemie informatycznym JIM.)

Wyrób oznakowany nieprawidłowo nie zostanie przyjęty do magazynu Zamawiającego.

16. Zamawiający nie dopuszcza materiałów regenerowanych przez producentów innych niż producenci urządzeń drukujących.

17. Zamawiający informuje, że jest związany umowami gwarancyjnymi z producentami używanych urządzeń. Zawarte przez Zamawiającego umowy gwarancyjne nakładają m.in. obowiązek stosowania materiałów eksploatacyjnych wyszczególnionych i preferowanych w instrukcjach obsługi. Nie przestrzeganie umowy gwarancyjnej może narazić Zamawiającego na jej utratę i szkodę.

18. W przypadku awarii urządzenia drukującego, w terminie do 5 dni roboczych od otrzymania zgłoszenia od Zamawiającego o odmowie realizacji uprawnień z tytułu

gwarancji przez producenta uszkodzonego sprzętu, uzasadnionej użyciem materiału eksploatacyjnego zaoferowanego przez Wykonawcę, Wykonawca odbierze

od Zamawiającego uszkodzony sprzęt w celu realizacji dalszej procedury reklamacyjnej.

Wykonawca, z chwilą odbioru sprzętu w ciągu 5 dni roboczych rozpatrzy reklamację – rozpocznie naprawę uszkodzonego sprzętu lub wymieni uszkodzony sprzęt na nowy.

19. Zamawiający wymaga dołączenia do oferty Oświadczenia (załącznik nr 7 do SIWZ), że w przypadku awarii urządzenia drukującego i odmowie realizacji uprawnień z tytułu

gwarancji przez producenta uszkodzonego sprzętu, uzasadnionej użyciem materiału eksploatacyjnego dostarczonego przez Wykonawcę, Wykonawca przejmie na siebie

wszelkie koszty związane z realizacją naprawy uszkodzonego urządzenia lub wymiany urządzenia na nowe, tego samego typu, lub nowszego o parametrach technicznych

porównywalnych lub lepszych niż uszkodzonego urządzenia. Jeżeli Wykonawca

w terminie wskazanym w pkt. 18, nie podejmie czynności w celu naprawy uszkodzonego sprzętu w wyniku zastosowanego materiału eksploatacyjnego równoważnego, dostarczonego

przez Wykonawcę, Zamawiający zleci wykonanie naprawy

z kwoty stanowiącej zabezpieczenie należytego wykonania umowy.

Parametry oferowanego równoważnego urządzenia muszą być zatwierdzone przed wykonaniem wymiany przez przedstawiciela Zamawiającego.

Zamawiający zastrzega, że stroną w postępowaniu reklamacyjnym może być tylko Wykonawca, a nie firma ubezpieczeniowa Wykonawcy.

20. Naprawa odbędzie się w autoryzowanym serwisie producenta sprzętu i nie będzie powodować utraty dalszej gwarancji.

21. Na zabezpieczenie w/w napraw zostanie zabezpieczona kwota należytego wykonania umowy w wysokości 30 % kwoty zabezpieczenia.

II. W celu potwierdzenia, że podstawowe parametry materiałów równoważnych są równe lub przekraczają parametry odpowiadających im produktów odniesienia, Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

1. certyfikaty potwierdzające, że oferowane materiały eksploatacyjne równoważne są projektowane, produkowane i dystrybuowane pod nadzorem zintegrowanego systemu zarządzania jakością i zgodnie z wymogami norm ISO 9001:2008 i 14001:2004 lub normami równoważnym;

2. raporty z testów wydajności zgodnie z normami:

— ISO 19752:2004 i ISO 19798:2006 (odpowiednio dla kaset z tonerem do drukarek monochromatycznych i kolorowych),

— ISO 24711:2006 i ISO 24712:2006 (dla kartridżów atramentowych).

Raporty te muszą być sporządzone w języku polskim oraz muszą zawierać wszystkie informacje wymagane przez wskazane normy.

3. dla materiałów, które nie podlegają w/w normom – deklaracje zgodności oferowanego produktu z produktem wytwarzanym przez producenta sprzętu, dla którego przeznaczony jest dany produkt pod względem zachowania podstawowych parametrów przewidzianych dla tego sprzętu.

Dla celów umożliwienia weryfikacji do jakiej pozycji Formularza cenowego odnosi się przedłożony raport z testów wydajności/deklaracja zgodności, Wykonawca zobowiązany jest zamieścić w prawym górnym rogu tego dokumentu oznaczenie pozycji z Formularza cenowego, której dokument dotyczy.

4. oświadczenie (załącznik nr 5 do SIWZ), że oferowane równoważne materiały eksploatacyjne nie powodują ograniczeń funkcji i możliwości sprzętu oraz nie zaniżają jakości wydruku w stosunku do materiałów wytwarzanych przez producenta sprzętu oraz, że materiały te są w pełni kompatybilne z eksploatowanym sprzętem, a w przypadku, kiedy produkt oryginalny posiada wbudowany układ scalony, który monitoruje proces druku, produkt równoważny posiada analogiczny element działający w ten sam sposób.

5. W przypadku, gdy producentem produktu równoważnego jest producent produktu odniesienia-produktu oryginalnego (zdefiniowanego w rozdz. IV w pkt. 14) – dokumentem potwierdzającym wydajność może być wydruk ze strony internetowej producenta poświadczony za zgodność kopii dokumentu z oryginałem przez Wykonawcę.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

30125110 Toner for laser printers/fax machines, 30125100 Toner cartridges, 30124300 Drums for office machine

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 733 983 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

### IV.2. Award criteria

#### IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 80
2. Termin dostawy. Weighting 10
3. Termin reklamacji wymiany wadliwych materiałów na nowe. Weighting 10

#### IV.2.2. Information about electronic auction

### IV.3. Administrative information

#### IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

#### IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

##### Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 17-026522](#) of 24.1.2015

## Section V: Award of contract

---

### V.1. Date of conclusion of the contract

25.5.2015

### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: CITY BIURO S.C. Bogumił Stojanowski, Agnieszka Stojanowska

Postal address: ul. J. Krasickiego 22

Town: Witnica

Postal code: 66-460

Country: Poland

Telephone: +48 957515214

Fax: +48 957515888

### V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 596 734,15 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 733 983 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### V.5. Information about subcontracting

## Section VI: Complementary information

---

**VI.1. Information about European Union funds**

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

1.6.2015